

УДК 94+39+677.076.2] (5+574+575)

Баймурадова А.С. /ТУРКМӨНСТАН/
Баймурадова А.С. /ТУРКМЕНИСТАН/
Baimuradova A.S. /TURKMENISTAN/

ВОЙЛОЧНЫЕ ИЗДЕЛИЯ И ИХ РОЛЬ В БЫТУ ТЮРКСКИХ НАРОДОВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

КИЙИЗ БУЮМДАР ЖАНА АЛАРДЫН ОРТО АЗИЯНЫН ТҮРК ЭЛДЕРИНИН ТУРМУШУНДАГЫ РОЛУ

FELT PRODUCTS AND THEIR PLACE IN HOUSEHOLD OF TURKIC PEOPLES OF CENTRAL ASIA

Аннотация. Во все эпохи истории войлочные изделия широко использовались в хозяйстве и быту тюркских народов. Их разнообразие и высокое качество свидетельствуют о древности и высокоразвитости этого ремесла. Туркмены, узбеки, казахи и кыргызы издавна славились своими войлочными изделиями. Искусство кошмоваляния у этих народов берет свое начало с древнейших времен. По степени распространенности в быту тюркских народов основное место, бесспорно, принадлежит войлочным изделиям. Такие, например, изделия как гюлли кече, кииз, сырмак, шырдак, ала кийиз, текемет, оюлы кииз, апранг кийиз и др. являются яркими и самобытными артефактами, воплощающими материальную и духовную культуру тюркских народов Центральной Азии. Целью статьи является исследование значения и роли некоторых войлочных изделий в быту тюркских народов Центральной Азии. Войлочные ковры, занавеси, одежды, головные уборы, плащи, потники, чепраки, молитвенники, покровы для юрты и др. изделия готовились с помощью специальной техники валяния, и каждая из них имела особое предназначение. Исследование каждого вида войлочного изделия во многом способствует более глубокому пониманию духовных и мировоззренческих ценностных ориентиров, существовавших у тюркских народов.

Ключевые слова: войлок, кошмоваляние, кииз, головные уборы из войлока, одежда из войлока, традиция.

Аннотация. Кийиз буюмдары тарыхтын бардык доорлорунда түрк элдеринин экономикасында жана күнүмдүк турмушунда кеңири колдонулуп келген. Алардын ар түрдүүлүгү жана жогорку сапаты бул кол өнөрчүлүктүн байыркылыгын жана жогорку деңгээлде өнүккөндүгүнөн кабар берет. Түркмөндөр, өзбектер, казактар жана кыргыздар эзелтеден кийизден жасалган буюмдары менен атагы чыккан. Бул элдердин кийиз өнөрү байыркы доорлордо эле бар. Түрк элдеринин күнүмдүк турмушунда таралышы боюнча, албетте, кийиз буюмдары негизги орунду ээлейт. Гүлли кече, кийиз, сырмак, шырдак, ала кийиз, текемет, ойлуу кийиз, апранг кийиз жана башка буюмдар Борбордук Азиядагы түрк элдеринин материалдык жана руханий маданиятын камтыган жаркын жана оригиналдуу экспонаттар болуп саналат. Макаланын максаты – кээ бир кийиз буюмдарынын Борбордук Азиядагы түрк элдеринин күнүмдүк турмушундагы маанисин жана ролун изилдөө. Кийизден жасалган килем, көшөгө, кийим-кече, баш кийим, пальто, тердик, ээр токум, намаз китептери, боз жабуу жана башка буюмдар атайын кийиз жасоо ыкмасы менен жасалып, алардын ар бири өзгөчө максатты көздөгөн. Кийиз буюмдарынын ар бир түрүн изилдөө түрк элдеринде болгон руханий-идеологиялык баалуулук багыттарын тереңирээк түшүнүүгө чоң өбөлгө түзөт.

Негизги сөздөр: кийиз, кийиз, кийиз, кийиз баш кийим, кийиз кийим, салт.

Annotation. In all eras of history, felt products have been widely used in the economy and everyday life of the Turkic peoples. Their variety and high quality testify to the antiquity and highly developed nature of this craft. Turkmens, Uzbeks, Kazakhs and Kyrgyz have long been famous for their felt products. The feltmaking art among these peoples dates back to ancient times. According

to the degree of prevalence in the everyday life of the Turkic peoples, the main place undoubtedly belongs to felt products. Such, for example, products as gulli keche, kiiz, syrmak, shyrdak, ala kiyiz, tekemet, oyuli kiiz, aprang kiyiz, etc. They are vivid and distinctive artifacts embodying the material and spiritual culture of the Turkic peoples of Central Asia.

The purpose of the article is to study the significance and role of some felt products in the everyday life of the Turkic peoples of Central Asia. Felt carpets, curtains, clothes, hats, raincoats, sweats, prayers, yurt coverings, and other products were prepared using special felting techniques, and each of them had a special purpose. The study of each type of felt product contributes in many ways to a deeper understanding of the spiritual and ideological values that existed among the Turkic peoples.

Keywords: felt, felt making art, kiiz, felt patterns, felt headdresses and dresses, prayer, tradition.

Во все эпохи истории войлочные изделия широко использовались в хозяйстве и быту тюркских народов. Их разнообразие и высокое качество свидетельствуют о древности и высокоразвитости этого ремесла.

Целью статьи является исследование значения и роли некоторых войлочных изделий в быту тюркских народов Центральной Азии. Войлочные ковры, занавеси, одежды, головные уборы, плащи, потники, чепраки, молитвенники, покровы для юрты и др. изделия готовились с помощью специальной техники валяния, и каждая из них имела особое предназначение. Исследование каждого вида войлочного изделия во многом способствует более глубокому пониманию духовных и миро-воззренческих ценностных ориентиров, существовавших у тюркских народов.

Туркмены, узбеки, казахи и кыргызы издавна славились своими войлочными изделиями. Искусство кошмоваляния у этих народов берет свое начало с древнейших времен. По степени распространенности в быту тюркских народов основное место, бесспорно, принадлежит войлочным изделиям. Такие, например, изделия как гюлли кече, кииз, сырмак, шырдак, ала кийиз, текемет, оюлы кииз, апранг кийиз и др. являются яркими и самобытными артефактами, воплощающими материальную и духовную культуру тюркских народов Центральной Азии.

Основной источниковой базой для исследования послужили научные труды, статьи известных специалистов – этнографов и историков, таких как С.М.Дудин [16], Г.Васильева [10], К.И.Антипина [2], М.С.Муканов [26], Б.Х.Кармышева [20], У.Джанибеков [17], Н.С.Момунбаева [27],

А.З. Жапаров [19] и др. В их работах с этнографической точки зрения рассмотрены наиболее распространенные виды войлочных изделий каждого из народов, проанализированы техника валяния, семантика основных орнаментов и узор.

У всех тюркских народов для обозначения войлока используется слово «кииз» или «кигиз». Это слово в словаре Махмута Кашгарлы обозначено как «kiziz». Автор, особо подчеркивая в своем труде самобытность и неповторимую красоту изделий из войлока, пишет: «Ol kizizni esriledi» («Он украсил кошму узорами в цвет шкуры тигра»), при этом приводит ценные сведения относительно изготовления кошмы с узорами [23, с. 163]. У тюркских народов XI века слова «kiwiz» или «küwüz» хотя и служили наименованием подстилки, они, в основном, обозначали именно кошму. Тот факт, что Махмут Кашгарлы подчеркивает, что слово «kiziz» (или «kidhiz») означает кошму, а также сходство этого слова со словами «kiwiz» и «küwüz» свидетельствует о том, что в жилищах тюркских народов кошем было значительно больше, чем ковров [31, с. 134]. Заслуживает внимания и то, что кошму некоторые тюркские народы называли «оўта» [23, с. 315]. Происхождение слова «кигиз» – тюркское, а туркменское слово «кече» — огузское, вероятно, является сокращенной формой слова «кигизче».

С. М. Дудин в своей книге «Ковровые изделия Средней Азии» отмечает: «По степени распространения первое место в обиходе кочевников Средней Азии бесспорно принадлежит войлочным коврам и другим изделиям из того же материала; второе – изделиям из безворсовых тканей, и только третье место – коврам с ворсом»

[16, с.78]. На Алтае в Пазырыкском кургане вместе со сквором были найдены куски войлока, этот факт свидетельствует о том, что кошма, как и ковер, имеет многовековую историю. С. И. Руденко отмечает, что найденный в пятом Пазырыкском кургане войлок размером 4,5 x 6,5 м., дает в некоторой степени представление о размерах скифских жилищ. Там все жилища в основном были покрыты войлоком [30, с. 22]. Членами археологической экспедиции под руководством В. И. Сарияниди в северной части Гонура в небольшом храме были найдены куски белой кошмы. «Видимо полы главного помещения «царского святилища» – зала с киоском – были устланы белоснежным войлоком, величественно ступая по которому, правитель Маргианы и приближенные к нему возносили свои молитвы богам в этом священном помещении» [18, с. 30]. Эти археологические находки свидетельствуют о том, что войлок уже 4-5 тысяч лет тому назад широко использовался на территории Туркменистана [32].

Войлоки употреблялись для убранства жилищ, на внешнее покрытие юрт, на конские попоны и т. д. Авторы XIX века отмечают высокое развитие производства кошм во всех уголках Центральной Азии, их высокое качество. Войлочные изделия изготавливались в зависимости от своего назначения: узорчатые, белые, серые, черные и другие. Историки отмечают, что в X веке огузы покрывали войлоком свои юрты, сундуки, из войлока изготавливали ковры, плащи, головные уборы, а также попоны, потники для лошадей и другие изделия [25, с. 53]. Арабский географ ал-Якуби подчеркивает: «Они (огузы) самый искусный народ в изготовлении войлока, и потому что из него их одежда» [25, с. 52].

Как уже отмечалось, войлок не только использовался в качестве постилки, а него изготавливали одежду, головные уборы. У саков и парфян были головные уборы из мягкого войлока. Этот факт подтверждают статуэтки, найденные в Мерве, рисунки на золотых пластинках Амударьинскогоклада, рисунки на серебряной посуде и на кушанских монетах. В I в. до н. э. мягкие войлочные головные уборы были широко распространены по всей Центральной Азии [29, с. 334].

Первые головные уборы изготавливались из войлока, кожи и шерсти. Ученые считают, что форма первых железных шлемов берет свое начало от конусообразных войлочных папах саков – коренных жителей Средней Азии [11, с. 333].

Двухслойный войлочный головной убор можно увидеть на голове статуи из Старой Нисы [29, с. 361]. М. Е. Массон и Г. Пугаченкова отмечают, что на реверсе парфянских монет изображен Арсак в военной одежде, на голове которого конусообразная войлочная шапка [24, с. 166].

В древние времена под железный шлем всегда одевали войлочную тюбетейку, которая в какой-то степени защищала голову воина, смягчая воздействие мощных ударов [11, с. 41]. Позднее высокие войлочные шапки были распространены у таких тюркских народов, как гунны, древние тюрки, огузы.

Из источников известно, что кыргызские предводители носили белый войлочный колпак, украшенный золотыми нитями. Люди верили, что белый цвет особый, священный, приносящий удачу. Например, все принадлежности эпического батыра Манаса тесно связаны со словом белый (ак). Например: Ак галпак (белый колпак), Аккула (имя коня), ак ордо (белый, священный центр), ак өргөө (белое жилище), ак болот, акалбарс (белый, священный меч), ак шумкар, ак кийиз (белый войлок) и т. п.

Предводители родов и племен кыргызов в XVIII-XIX веках носили войлочные головные уборы, отделанные пушиной. Обычно пожилые аксакалы носили колпак из белого войлока без украшений. «Туюк калпак» - колпак без покроя относится к древним видам головного убора кыргызов. Такой вид был широко распространен по всей территории Кыргызстана. В народе его называли «күйма», «туюк», «уютма». Он изготавливается на специальной форме, то есть шерсть накладывали на форму и процесс валяния происходил одновременно с изготовлением колпака.

Хан калпак отличается драгоценными украшениями и праздничной вышивкой. Его изготавливали специально для предводителей. Использовать узоры его вышивки для простых людей не разрешалось. И войлок для него валялся отдельно, из шерсти добротных сортов белого цвета.

Традиционным женским головным убором у кыргызов является шөкүлө. Этот девичий головной убор в древности изготавливался из белого войлока. Он считался торжественным нарядом, и надевался только во время свадебного обряда. Изготовление и ношение головного убора имело большое значение в женском обществе. Без шөкүлө родители не могли выдать свою дочь замуж [27, с. 25-27].

Головной убор из войлока, показывающий высокий статус у казахов, назывался – айыр калпак или мурак, его носила феодальная знать, ханы, султаны. Это высокая шапка из бархата, парчи на войлочной основе, украшенная богатой вышивкой, а также вышивкой из золотой или серебряной канители. Данный головной убор имел право носить казах знатного происхождения, надевавшийся по особым случаям, на торжественные мероприятия. Сохранившиеся поговорки подчеркивают особенность мурака: «Хандар киер муракты, караша киер куракты» («Ханы надевают мурак, простолюдин курак») [8, с. 79].

О войлочных головных уборах туркмен П. М. Лессар писал: «Головной убор женщин Пендинского оазиса состоит из высокой войлочной шапки, обмотанный посередине материей [22, с. 46]. И сейчас ремесленники делают дно туркменской папахи из белого войлока [5, с. 28].

Нужно подчеркнуть особенное значение белого войлока в быту и в традициях тюркских племен. У народов Центральной Азии существует поверье, что белый цвет – знак чистоты, величия и счастья. Отсюда возникает особое отношение к войлоку белого цвета; он может быть предметом культовых обрядов, может, имея особую значимость и ценность в обществе, стать статусной вещью, определяющей социальное положение владельца. Белая кошма являлась главным атрибутом на церемонии «поднятия хана». У тюркских народов (у некоторых из них вплоть до XX в.) провозглашение ханов совершалось по старинному обычаю, который состоял в следующем: избираемого сажали на белую кошму, трижды приподнимали ее за концы, провозглашая: «Хан! Хан! Хан!» [21, с. 54]. Перед поднятием у казахов уважаемые и

известные люди общества купали хана в молоке сорока белых кобылиц. Затем сажали его на белый войлок – символ самой высокой власти – и поднимали на высокое место. После провозглашения войлок и одежда хана при всех разрывались на части, и люди забирали куски на память [7]

В государстве тюкюевцев при возведении государя на престол ближайшие важные сановники сажали его на войлок, и по солнцу кругом обносили девять раз. Каждый раз при этом чиновники делали поклоны перед ним. По окончании поклонов сажали его на верховую лошадь, туго стягивали ему горло шелковой тканью, потом ослабив ткань, спрашивали: сколько лет он может быть ханом? [13, с. 60] Такой же обряд существовал и в Хазарском каганате.

Обряд поднятия хана обычно совершался на возвышенности (холме). Например, провозглашение царской власти Надир-шаха было осуществлено в Муганской степи в Азербайджане. У многих тюркских народов (башкир, казахов, киргизов, узбеков и др.) во все эпохи их истории осуществлялся обряд поднятия хана на белом войлоке. В 1756 году бухарское духовенство, при участии сейидов, казиев и ходжей, провозгласило ханом Му-хаммед-Рахима, вознеся его на белой кошме [6, с. 106-107]. В материалах Арминия Вамбери имеются свидетельства о том, что в Кокандском ханстве при восшествии на престол хана также возносили на белом войлоке, а он при этом должен был пускать стрелы во все четыре стороны света. «В Казахском ханстве после того как определялся хан, на пятницу назначался ритуал «поднятия хана» (хан көтеру). На верхушке холма застилали белую кошму. Два уважаемых человека сажали на неё хана лицом в сторону Мекки. Затем, четверо из числа наиболее уважаемых султанов, биев, баев и батыров три раза поднимали хана на кошме над головой. Хан объявлялся официально избранным. За этим следовало поздравления хана и повторное его поднятие над головой уже соратниками, претендентами и аксакалами. Для избрания хана беи четырёх знатнейших крымских родов (аргын, кипчак, ширин и барын) собирались на курултай, где принимали решение о кандидатуре. Новоизбранного

хана поднимали на белом войлочном полотнище, читали над ним мусульманские молитвы, а затем торжественно возводили на престол" [34].

Ученые считают, что этот обряд имеет связь с культом Тенгри и Солнца у хуннов и гёк-тюрок, и во время инициации обязательно выполнялся этот особый ритуал. Поднятие хана на белой кошме и девять раз обнесение его по солнцу означало его переход из одного мира в другой и возвышение до уровня Тенгри. Белый войлок в ритуальном мероприятии выступал в качестве важнейшего атрибута [33, с. 90]. У казахов существовало поверье, что девушка, выходя замуж, переходит границы миров. На этапе предсвадебных церемоний за несколько дней до отъезда в дом жениха, невеста ходила к своим родственникам прощаться. На эту церемонию невесту носили на белой кошме. Жениха в аул невесты также приносили на белой кошме [33, с. 90].

В некоторых велятах Туркменистана на торжестве «Пыгамбер тойы» (торжество, проводимое по достижению человеком возраста пророка Мухаммеда) для старца на возвышении расставляли новую юрту. С началом торжества его близкие родственники, усадив его на белую кошму, приносили к гостям. Это действие было одним из видов инициации [4, с. 74].

Ритуально значимое изделие – молитвенник также изготавливается из белой шерсти. Прежде чем пользоваться молитвенным ковриком – намазлыком, на котором совершается молитва, необходимо иметь четкое представление о его назначении. Во-первых, при производстве намазлыков чрезвычайно важно соблюдение чистоты: недопустимо использование некачественной и подпорченной шерсти. Помимо этого, для изготовления намазлыка берется шерсть только белого цвета, кроме той, что используется для создания узоров. Немаловажное значение также имеет и то, кто наносит узор на намазлык: женщина, которой доверяют подобную работу, равно как и ее помощницы, обязательно

должна быть правоверной и отличаться честностью и добропорядочностью. После того, как намазлык готов, с ним необходимо совершить ритуальное омовение коврика освященной водой [12, с. 101]. В некоторых этрапах Марыйского велята готовый молитвенник очищался проточной водой, а потом совершался обряд омовения с помощью семи кувшинов воды [4, с. 75-76].

Пользуясь намазлыком, необходимо соблюдать определенную регламентацию. Так, например, его следует расстилать только в чистом месте, а когда он сильно изнашивается, его необходимо предать огню [12, с. 103].

Белыми кошмами покрывали новую юрту, причем такой войлок был покрыт узорами в виде цветов. Они шли также на изготовление верхних попон для лошадей. Молитвенники и кошма для старейшины семьи тоже изготавливались из белой шерсти [4, с. 76-77]. Во все эпохи истории конь являлся самым верным и незаменимым другом для тюрок. Они укрывали его от холода и зноя с помощью нескольких чепраков из войлока, очень роскошно убирали седла. Например, потники, попоны, чепраки, конские рубахи и др. Каждый из них был изготовлен для особой цели. Если попоны являлись праздничным убранством, то потники и чепраки служили одеждой, оберегавшей от холода и жары. Узоры же, вышитые на них, оберегали лошадь от дурного глаза [4, с. 84-85]. Таким образом, необходимо отметить, что виды войлочных изделий чрезвычайно разнообразны, каждый из которых имеет особое место и функцию в хозяйственной и духовной жизни тюркских народов.

Сама история кошмоваления, многочисленные по виду и назначению войлочные изделия, традиции связанные с приёмами изготовления и декорирования войлока, динамичное развитие технологий, расширение сфер их использования – все эти вопросы являются важнейшими источниками в деле изучения богатейшей этнографии тюркских народов Центральной Азии.

Литература:

1. Аннанепесов М. Хозяйство туркмен в XVIII – XIX вв. – Ашхабад, 1972.
2. Антипина К.И. Особенности материальной культуры и прикладного искусства Южных киргизов. – Фрунзе: изд. АН Киргизской ССР, 1962.

3. Акишев А. Искусство и мифология саков. –Алма-Ата: Наука, 1984.
4. Baýmuradowa A. Hojanazarowa O. Türkmen keçesi. Turkmen felt mat. Туркменская кошма. – А.: TDNG, 2024.
5. Baýmuradowa A. Türkmenleriň keçe önümleri. // Türkmenistanda ylym we tehnika. – 2013. – №5. – S. 27-31.
6. Бартольд В. В. История культурной жизни Туркестана. – Л., 1927.
7. Бердалы Оспан. Кого казахи считали достойным стать ханом – традиция – Хан сайлау. Интернет ресурс. Режим доступа: <https://365info.kz/2019/07/kogo-kazahi-schitali-dostojnym-stat-hanom-traditsiya-han-sajlau>
8. Бектиярова Д.С. Использование войлока в изготовлении головных уборов. // Технология текстильной промышленности. – 2019. – №5. – S. 78-83.
9. Бичурин Н. Я. Собрание сведений о народах, обитавших в Средней Азии в древние времена. – Т. 1. – М.-Л., 1950.
10. Васильева Г.П. Узорные войлоки туркменских мастериц. // Народные мастера, традиции, школы. Вып.1, под.ред. М.А.Некрасовой. – Москва: Изобразительное искусство, 1985.
11. Гундогдыев О. Рыцари Азии. – Ашхабад: ТГИС, 2011.
12. Горзинска М. Скромный посланец минувших веков // Мирас. – 2007. – № 2.
13. Гумилев Л. Древние тюрки. – М.: АСТ, 2008.
14. Gadymy türkmen diliniň sözlügi. I jilt. – А.: Ylym, 2013.
15. Gündogdyýew Ö. Türkmenlerde gorag serişdeleri. //Miras, 2006, №3.
16. Дудин С.М. Ковровые изделия Средней Азии. 1926.
17. Джанибеков У. Культура казахского ремесла. – Алма-Ата: Онер, 1982.
18. Dubowa N. Marguşlylaryň matalary we egin-eşikleri // Türkmen halysy – günsaýyn ösýän Watanymyzyň gözellig nusgasy. Nutuklaryň gysgaça beýany. –Aşgabat, 2008.
19. Жапаров А.З., Белек К., Асангулова А.Б. Кыргызские национальные войлочные изделия: современные трансформации. // Этнографическое обозрение. – 2019. – № 1. – С. 166-180.
20. Кармышева Б.Х. Изготовление войлока у узбеков. // Приаралье в древности и средневековье. – М.: «Восточная литература» РАН, 1998. – С. 289-296.
21. Кононов А. Н. Родословная туркмен. Сочинение Абул-Гази хана хивинского. – М.-Л., 1958.
22. Лессар П.М. Юго-западная Туркмения (земли сарыков и салоров). – Спб., Типография А.С. Суворина, 1885.
23. Mahmyt Kaşgarlynyň sözlügi. Türkçeden terjime eden M. Saryhanow. –А., 2003.
24. Массон М.Е, Пугаченкова Г.А. Парфянские ритоны Нисы. // ЮТАКЭ, под ред. академика В.В. Струве, том IV. – Ашхабад: Изд. АН ТССР, 1959.
25. Мошкова В.Г., Насонов А.Н., Якубовский А.Е. Очерки по истории Туркмении VIII-XIX вв. – Ашхабад, 1945.
26. Муканов М.С. Казахские домашние художественные ремесла. – Алма-Ата: Казахстан, 1979.
27. Момунбаева Н.С. Традиционные войлочные одежды кыргызов (XVIII-XIX вв.) // Вестник науки и образования. – 2016. – № 11. – С. 25-28.
28. Овезбердыев К. Материалы по этнографии туркмен-сарыков пендинского оазиса. // АН ТССР, Т ИИАиЭ. Т. 6. – Ашхабад, 1962.
29. Ремпель Л.И. Терракота Мерва и глиняные статуи Нисы. // ЮТАКЭ, под ред. профессора М.Е.Массона, том 1. – Ашхабад: Изд.ТФ АН СССР, 1949.
30. Руденко С.И. Древнейшие в мире художественные ткани. – Москва, 1968.
31. Reşat Genç. Kaşgarlı Mahmud'a göre XI yüzyılda türklerde dokuma we yaygi işleri. // Türk soylu halkların hali, kilim we cicim sanati uluslar arası bilgi şöleni bildirileri. –Ankara, 1998. – S. 131-136.
32. Sarianidi W. I. Türkmen halıçylygy ozal çak edilişinden-de gadymydyr // Türkmenistan. – 2003. – 29. 05.
33. Уарзиати В. С., Галиев А. А. Символы и знаки великой степи (история культуры древних кочевников). – Алматы, 2006.
34. Хан (титул). Интернет ресурс. Режим доступа: <http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A5%>